

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 35 (1973)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Die Seite der Neuerungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

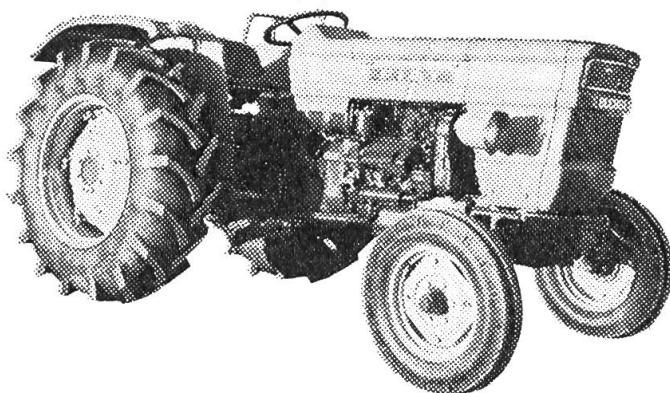
Traktor	Zapfwellenleistung in PS: (Maximal und bei 540 U/min)			Gewicht *) in kg	OECD- Nr.
Ursus C 350	43,3	—	43,3	2146	314
Ursus C 335	28,4	—	28,7	1780	315
Ursus C 355-P	48,3	—	48,3	2201	365
Ursus C 360	51,4	—	51,4	2160	399
U.T.B. 550	51,5	—	46,3	1880	403
Valmet 500	47,6	—	40,3	2077	265
Valmet 700 Mark II	73,1	—	59,5	3078	333
Valmet 1100	106,6	—	105,0	3717	357
Valpadana 4 DW-20 G	20,1	—	20,0	655	348
Volvo (siehe Bolinder Munktell Volvo)					
Zetor 55 11	53,9	—	50,9	2444	218
Zetor 80 11	76,6	—	75,3	3906	276
Zetor 67 11	58,8	—	55,1	2600	379

\*) Gewicht betriebsfertig, ohne Fahrer und Zusatzgewichte.

## Die Seite der Neuerungen

### Mehr PS im Traktor

Unter diesem Motto bringt die Firma BUCHER-GUYER, Niederweningen eine neue FIAT-Traktorenreihe auf den Markt. Mehr PS bedeuten: grössere Leistung am Zughaken, grössere Leistung an der Hydraulik und grössere Leistung an der Zapfwelle



und ermöglichen damit eine noch bessere Ausnutzung der leistungsfähigen Arbeitsmaschinen und -Geräte. Entsprechend der grösseren Motorenleistung sind die neuen FIAT-Traktoren mit einer noch kräftigeren Hydraulik, mit grossdimensionierten Ausenrädern und mit einer besonders robusten Frontachse ausgerüstet. Ausserdem zeichnen sich die neuen Traktoren durch einen sehr ruhigen Lauf und

noch geringere und saubere Abgase aus. Darum sind sie besonders umweltfreundliche Traktoren.

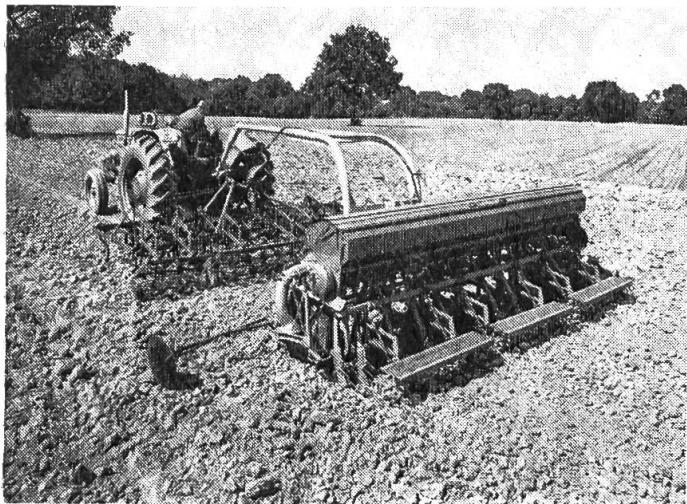
Alle Modelle sind auch mit Vierradantrieb erhältlich. Der neue Planeten-Allradantrieb bringt die Vorteile der hohen Bodenfreiheit, der Schonung der Kreuzgelenke und des engen Radeinschlages. Dazu werden die meisten Modelle dieser Versionen serienmäßig mit hydraulischer Lenkhilfe ausgerüstet.

Anmerkung der Redaktion: Diese Information wurde im Februar versehentlich zurückgestellt. Wir bitten Firma und Leser um Entschuldigung.

### «CITRAC» Gerätetragkarren 452 Huarduct

Als «Universalgerät für die Minimalbodenbearbeitung» wird dieser Gerätetragkarren nicht ganz zu unrecht angepriesen. Vom Oberlenker der Traktor-Dreipunkthydraulik reicht ein zweiarmiger Zugrahmen über ein bis zwei am Traktor aufgebaute Arbeitsgeräte hinweg zu einem einachsigen Träger mittels dem eine weitere Dreipunktmaschine eingesetzt werden kann. Auf diese Weise kann beispielsweise folgende arbeits-, zeit- und bodendrucksparende Kombination erreicht werden: Zinkenegge, Rotorkrämer, Sämaschine. Es wird auf bessere Sägenauigkeit hingewiesen, weil keine Vibrationen

auf die Sämaschine übertragen werden. Die einzelnen Arbeitsgeräte können selbstverständlich nach wie vor einzeln eingesetzt werden. Mit dem Citrac-Gerätetragkarren können sämtliche auf einem Betrieb vorhandenen Dreipunktgeräte in Kombination eingesetzt werden.



Weitere Vorteile:

- Schneller Wechsel der Arbeitsgeräte-Kombinationen
- Handlich bei der Arbeit
- Weniger Spuren
- Keine überlastete Hydraulik
- Spur verstellbar

Technische Daten:

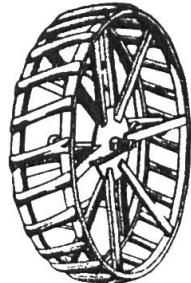
Länge minimal	3,95 m	Spur maximal	2,69 m
Länge maximal	4,83 m	Gewicht	390 kg
Spur minimal	1,97 m		
Hubkraft bei 1 m ab Drehpunkt			1200 kg

Dank seiner Vielseitigkeit scheint der Gerätetragkarren nicht nur für Grossbetriebe, sondern besonders auch für Maschinenringe und Lohnunternehmen interessant zu sein.

Importeur: Griesser Maschinen AG,  
8450 Andelfingen ZH

Verhüten Sie Ackerschäden mit

## Gitterräder

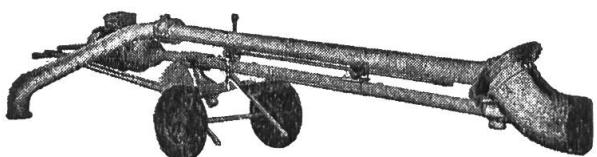


- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen  
**Gerber & Reinmann AG**  
4911 Schwarzhäusern      Ø 063 - 2 01 57

**Mixer** sind viele auf dem Markt, aber nur der **FRÜH-Mixer** hat den pat. **Obenansaugtopf** mit dem eine unvergleichliche Leistung zum Rühren und Mixen von Mist erzielt wird. Die grosse Ansaugöffnung ist frei von der sonst üblichen durchgehenden Antriebswelle. Dazu die **Pumpen** zum **Fassfüllen** mit enormer Leistung, in einem Hebelzug umgestellt zum Pumpen. Anderer Typ mit **Verschlauchungspumpe**, enorme Druckhöhe, höchste Leistung.



Verlangen Sie Prospekte und Preislisten

**Früh**

**JAKOB FRÜH MÜNCHWILEN TG**

Telefon 073 - 26 20 33

Kurszentrum Riniken

## Kurs über Mähdrescher

2.-5. Juli 1973

(Einführung und Instandhaltung)

Programm erhältlich beim Schweiz.  
Verband für Landtechnik, Postfach 210,  
5200 Brugg.